

# exido

STEEL SERIES



246-005

<b>DK</b>	Elektronisk køkkenvægt .....	2
<b>SE</b>	Elektronisk köksvåg .....	4
<b>NO</b>	Elektronisk kjøkkenvekt .....	6
<b>FI</b>	Sähkökäyttöinen talousvaaka.....	8
<b>UK</b>	Electronic kitchen scale .....	10
<b>DE</b>	Elektronische Küchenwaage.....	11
<b>PL</b>	Elektroniczna waga kuchenna.....	13
<b>RU</b>	Электронные кухонные весы.....	15



Før De tager Deres nye køkkenvægt i brug, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning. Vi anbefaler yderligere at De gemmer brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at få genopfrisket vægtenes funktioner og vedligeholdelse.

- Læs hele brugsanvisningen før brug.
- Apparatet må ikke nedsænkes i nogen former for væske.
- Køkken vægten er ikke legetøj og bør opbevares utilgængeligt for børn.
- Såfremt apparatet bliver beskadiget, bør det undlades at benytte det. Indlever det til en fagmand til reparation, da der skal anvendes specialværktøj.
- Undgå interferens ved at undlade brug af vægten i nærheden af apparater med kraftige elektriske felter.
- Apparatet opbevares utilgængeligt for børn.

## ILÆGNING AF BATTERIER

- Åben batterirummet på vægten bagside.
- Indsæt de 2 stk CR2032 lithium batterier i de to holdere
- Herefter lukkes batterirummet
- Batterierne medfølger

Batterier skal udskiftes når   vises i displayet.

## BRUG

Placer vægten på en plan hård overflade. For at få det mest præcise resultat bør vægten ikke stå på en klud eller viskestykke.

Placér den medfølgende skål på vægten Tryk på On/Tare ved siden af displayet for at tænde for vægten.

Tryk på "Tare" for at nulstille vægten med skål. Nu kan De fjerne skålen og fylde ingredienser i skålen uden den står på vægten. Når De placerer skålen på vægten igen, vil skålen ikke blive vejlet med.

Vægten slukker af sig selv, hvis den ikke har været aktiveret i 2-3 minutter.

## OVERBELASTNING

Hvis vægten overstiger 2 kg. Vil der vises EEEE i display.

## VEDLIGEHOLDELSE

Vægten må ikke overbelastes. Vægten må ikke udsættes for pludselige belastninger eller slag. Opbevar vægten på et varmt og tørt sted.

## KAPACITET OG TOLERANCER

Maksimal belastning på vægten er 2 kg.

Intervaller: 1 g

Tolerance: 2-5 g

## RENGØRING

Rengør apparatet med en hårdt opvredet klud. Sørg for at der ikke trænger fugt ind i apparatet.

Brug ikke skræppe tilsætningsmidler, da de vil kunne beskadige apparatets kabinet!

Der kan bruges et alm. opvaskemiddel eller normal sæbe som rengøringsmiddel.

Tør apparatet grundigt af med en tør blød klud efter rengøringen.

Skålen kan vaskes af under rindende vand.

## AFHÆNDELSE AF BATTERIER

- Batterierne skal være helt brugt op før de tages ud af apparatet.
- Kassér batterierne på den lokale genbrugsstation eller i dertil opstillede beholdere i diverse supermarkeder.

## MILJØTIPS

Et el/elektronik produkt bør, når det ikke længere er funktionsdygtigt, bortskaffes med mindst mulig miljøbelastning. Apparatet skal bortskaffes efter de lokale regler i din kommune, men i de fleste tilfælde kan du komme af med produktet på din lokale genbrugsstation.

## **GARANTIEN GÆLDER IKKE**

- Hvis ovennævnte ikke iagttages.
- Hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for vold, eller lidt anden form for overlast.
- Hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.

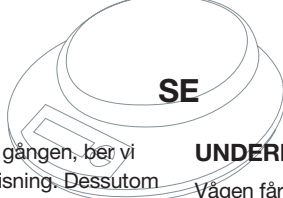
Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsiden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

### **IMPORTØR:**

Adexi A/S

Adexi AB

Der tages forbehold for trykfejl i brugsanvisningen



Innan köksvågen används första gången, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning. Dessutom rekommenderar vi att du spara bruksanvisningen, om du vid ett senare tillfälle skulle vilja informera dig om vågens funktioner och underhåll.

- Läs hela bruksanvisningen före användning.
- Köksvågen får aldrig sänkas ner i någon form av vätska.
- Köksvågen är ingen leksak och bör förvaras oåtkomligt för barn.
- Om köksvågen eller sladden skadas bör du inte använda den. Köksvågen ska lämnas in till fackman för reparation eftersom det krävs specialverktyg för detta.
- Undvik interferens genom att inte använda vågen i närheten av apparater med kraftiga elektriska fält.
- Köksvågen bör förvaras otillgängligt för barn.

## ILÄGGNING AV BATTERIER

Öppna batterifacket på vågens baksida. Använder 2 stk. Lithium CR2032 batterier (ingår).

## ANVÄNDNING

Placera vågen på ett plant underlag. För att få så exakt resultat som möjligt bör vågen inte stå på en trasa eller diskhandduk.

Placera den medföljande skålen på vågen. Tryck på On/Tara bredvid displayen för att sätta på vågen.


Tryck på "Tare" för att nollställa vågen med skål. Nu kan du ta bort skålen och fylla i ingredienser i skålen utan att den står på vågen. När du placerar skålen på vågen igen kommer skålen inte att vägas med.

Vågen stängs av automatiskt om den inte har varit aktiverad i 2-3 minuter.

## ÖVERBELASTNING

Om vågen överstiger 2 kg visas EEEE i displayen.

## BATTERIBYTE

När det står  i displayen skall batterierna bytas ut enligt beskrivningen tidigare.

## UNDERHÅLL

Vågen får inte överbelastas. Vågen får inte utsättas för stötvis belastning eller slag. Förvara vågen på ett varmt och torrt ställe.

## KAPACITET OCH TOLERANSER

Maximal belastning på vågen är 2 kg.

Intervaller: 1 g

Tolerans: 2-5 g

## RENGÖRING

Rengör köksvågen med en hårt urvriden trasa. Se till att det inte tränger in fukt i köksvågen!

Använd ej skarpa tillsättningsmedel! De kan skada köksvågens kabinett!

Du kan använda vanligt diskmedel eller normal tvål som tillsättningsmedel.

Torka av köksvågen noga med en torr mjuk trasa efter rengöringen.

Skålen kan sköljas under rinnande vatten.

## AVYTTRING AV BATTERIER

- Batterierna skall vara helt förbrukade innan de tas ut ur köksvågen.
- Kasta batterierna på din lokala avfallsstation eller i uppställda batteriholkar i diverse affärer.

## MILJÖTIPS

En el-/elektronikprodukt bör avfallshanteras med minsta möjliga miljöbelastning när den inte längre är funktionsduglig. Köksvågen skall avfallshanteras efter de lokala reglerna i din kommun, men i många fall kan du göra dig av med produkten på din lokala avfallsstation.

## GARANTIN GÄLLER INTE:

- Om ovanstående inte följs.
- Om köksvågen har missköts, varit utsatt för våld eller skadats på annat sätt.
- Om det företagits ej auktoriserade ingrepp i köksvågen.

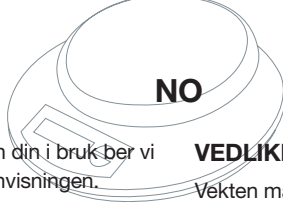
På grund av konstant utveckling av våra produkter vad gäller funktion och design, förbehåller vi oss rätten att ändra produkten utan föregående avisering.

**IMPORTÖR:**

Adexi AB

Adexi A/S

Förbehåll för tryckfel i bruksanvisningen.



Før du tar den nye kjøkkenvekten din i bruk, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen.

Dessuten anbefaler vi at du oppbevarer bruksanvisningen for senere bruk og i vedlikeholdssammenheng.

- Les hele bruksanvisningen før bruk.
- Apparatet må ikke dyppes i vann eller annen væske.
- Kjøkkenvekten er ikke noe leketøy, og bør oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk apparatet dersom det er ødelagt. Lever det til fagfolk for reparasjon, da det må brukes spesialverktøy.
- For å unngå interferens bør du la være å bruke vekten i nærheten av apparater med kraftige elektriske felter.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.

## SETTE I BATTERIER

- Åpne batterirommet på baksiden av vekten.
- Sett inn de 2 stk. Lithium CR2032 batterier (inkl.).

## BRUK

Plasser vekten på en plan, hard overflate. For å få et mest mulig presist resultat bør du unngå at vekten står på en klut eller et kjøkkenhåndkle.

Plasser den medfølgende skålen på vekten og trykk på On/Tara ved siden av displayet for å slå vekten på.

Trykk på "Tare" for å nullstille vekten med skål.


Nå kan du ta av skålen og fylle ingredienser i den, uten den står på vekten. Når du plasserer skålen på vekten igjen vil skålen ikke bli veid med.

Vekten slår seg selv av hvis den ikke har vært aktivert på 2-3 minutter.

## OVERBELASTNING

Hvis vekten overstiger 2 kg vil det vises EEEE i displayet.

## BATTERISKIFTE

Når det står  i displayet må batteriene skiftes som beskrevet tidligere

## VEDLIKEHOLD

Vekten må ikke overbelastes. Vekten må ikke utsettes for plutselige belastninger eller slag. Oppbevar vekten på et varmt og tørt sted.

## KAPASITET OG TOLERANSER

Maksimal belastning på vekten er 2 kg.

Intervaller: 1 g

Toleranse: 2-5 g

## RENGJØRING

Rengjør apparatet med en hardt oppvridd klut. Sørg for at det ikke trenger fukt inn i apparatet! Ikke bruk sterke tilsetningsmidler! De vil kunne skade apparatets kabinett!

Du kan bruke et alminnelig oppvaskmiddel eller vanlig såpe som tilsetningsmiddel.

Tørk apparatet grundig med en tørr myk klut etter rengjøringen.

Skålen kan vaskes under rennende vann.

## AVHENDING AV BATTERIER

- Batteriene skal være helt utladet før de tas ut av apparatet.
- Lever batteriet på den lokale gjenbruksstasjonen, eller bruk oppsamlingsbeholderne som finnes på diverse supermarkeder.

## MILJØTIPS

Når et elektrisk/elektronisk produkt ikke lenger virker, bør det kastes på en minst mulig miljøbelastende måte. Apparatet skal avhendes i henhold til det kommunale regelverk der du bor, men vanligvis kan produktet leveres på den lokale gjenbruksstasjonen.

## GARANTIE GJELDER IKKE

- dersom ovennevnte punkter ikke overholdes,
- dersom apparatet ikke er korrekt vedlikeholdt, har vært utsatt for hardhendt behandling eller er blitt beskadiget på annen måte,
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep på apparatet.

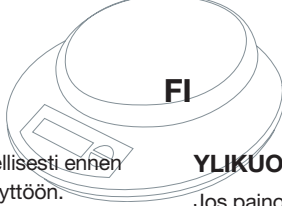
Som følge av en konstant utvikling av våre produkter på funksjons- og designsiden forbeholder vi oss retten til produktforandringer uten forutgående varsel.

**IIMPORTØR:**

Adexi AB

Adexi A/S

Vi tar forbehold om trykkfeil.



Lue nämä käyttöohjeet läpi huolellisesti ennen kuin otat uuden talousvaakasi käyttöön. Suosittelemme lisäksi käyttöoppaan säilyttämistä laitteen tulevaa käyttöä varten.

- Lue käyttöohjeet kokonaisuudessaan ennen kuin otat laitteen käyttöön.
- Laitetta ei saa upottaa minkäänlaisiin nesteisiin.
- Talousvaaka ei ole leikkikalua ja on tämän takia säilytettävä lasten ulottumattomilla.
- Jos laite vaurioituu, sitä ei tule käyttää. Toimita laite ammattilaisen korjattavaksi; korjaukseen on käytettävä erikoisia työkaluja.
- Älä käytä vaakaa muiden voimakkaiden sähkölaitteiden läheisyydessä häiriöiden välttämiseksi.
- Laite on säilytettävä lasten ulottumattomilla.

## PARISTOJEN ASENTAMINEN

- Avaa vaa'an taustapuolella oleva paristotila.
- Laita 2 kpl CR2032 litiumparistoa kahteen pitimeen.
- Sulje paristotila.
- Paristot sisältyvät pakkaukseen.

Paristot on vaihdettava, kun näytössä näkyy



## KÄYTTÖ

Sijoita vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle. Täsmällisen tuloksen saavuttamiseksi vaa'an ei tule seistä liinalla tai talouspyyhkeellä.

Sijoita pakkaukseen sisältyvä kulho vaa'alle ja käynnistä vaaka painamalla näytön vieressä olevaa On/Tara -painiketta.

Jos haluat nollata vaakaa kulhon kanssa, paina "Tare-painiketta".

Nyt voit poistaa kulhon vaa'alta ja täyttää se. Kun sijoitat kulhon takaisin vaa'alle vaaka ei punnitse kulhoa, vaan pelkän sisällön.

Vaaka sammuu itsestään kun sitä ei ole käytetty 2-3 minuuttiin.

## YLIKUORMITTUMINEN

Jos paino ylittää 2 kiloa. Näytössä näkyy tällöin EEEE.

## KUNNOSSAPITO

Vaakaa ei saa ylikuormittaa. Vaakaa ei saa altistaa yhtäkkisille kuormituksille tai lyönneille. Säilytä vaaka lämpimässä ja kuivassa.

## KAPASITEETTI JA TOLERANSSIT

Vaa'an maksimikuormitus on 2 kiloa.

Intervallit: 1 g

Toleranssi: 2-5 g

## PUHDISTUS

Puhdista laite nihkeäksi väännetyllä liinalla. Varo, ettei laitteeseen joudu vettä.

Älä käytä voimakkaita aineita! Ne saattavat vahingoittaa laitteen runkoa!

Käytä tavallista astianpesuainetta tai tavallista saippuaa puhdistukseen.

Kuivaa laite huolellisesti kuivalla liinalla puhdistuksen jälkeen.

Kulhoa voi pestä juoksevan veden alla.

## PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN

- Pariston on oltava täysin tyhjä ennen kuin se poistetaan laitteesta.
- Toimita paristot paikalliseen kierrätyskeskukseen tai erityisiin säiliöihin, joita on muun muassa automarkettien yhteydessä.

## YMPÄRISTÖVINKKEJÄ

Kun elektroninen laite ei enää ole toimintakunnossa, se tulee hävittää ympäristöä mahdollisimman vähän vahingoittavalla tavalla. Laite tulisi toimittaa paikallisten viranomaisten (ympäristövirasto / tekninen virasto) ohjeiden mukaan asianmukaiseen keräyspisteeseen.



## **TAKUU EI KATA**

- Jos yllä mainitut kohdat laiminlyödään.
- Jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti, jos sitä on käsitelty väkivalloin tai jos sitä on vaurioitettu jollain muulla tavalla.
- Jos laitetta on jollain tavalla korjannut, muuttanut tai muunnellut henkilö, jolla ei ole siihen asianmukaista valtuutusta.

Koska kehitämme jatkuvasti sekä tuotteidemme toimivuutta että niiden muotoilua, pidätämme oikeuden suorittaa muutoksia tuotteeseen ilman edeltävää ilmoitusta.

### **Maahantuoja:**

Adexi AB  
Adexi A/S

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.



UK

Please read this instruction manual carefully and familiarise yourself with your new kitchen scale before using it the first time. Please retain this manual for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using.

Use this appliance only for its intended use as described in this manual.

In order to prevent interference: do not use the device near equipment with strong electrical fields. Keep the device at a sufficient distance from such equipment or turn them off when using the scales.

PL. RETAIN THESE INSTRUCTIONS

## INSERTING BATTERIES

Open the battery compartment on the back of the device.

Insert the batteries in the battery compartment. Close the lid after inserting the batteries.

## START TO USE

Place on a hard and plane and surface. Do not place the appliance on towels or cloths. Press the button On/Tara next to the display. Place the bowl on the scale. Press "Tare" to reset the scale. Now the bowl can be moved and will not be weighed together with the ingredients.

## OVERLOAD

This kitchen scale has a capacity of 2 kg. If this limit is exceeded the display will show EE.

## BATTERY CHANGE

If the display shows  , you will have to change the batteries.

By pressing the tare button in approx. 3 sec. you will be able to change between grams (g) and Ounces (oz).

## FEATURES

Capacity: 2 kg.  
Graduation: 1 g  
Tolerance: 2-5 g

## MAINTENANCE:

Do not overload the scale. Do not shock the scale with sudden loading or striking. Keep the scale in a warm and dry place.

## REPLACEMENT OF BATTERY

It will display "LO" when the power is low. Please open the battery compartment and replace the batteries as described above.

## CLEANING

- Clean the appliance with a dry soft cloth. Do not use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the device. The bowl can be cleaned under running water.
- Never immerse the appliance into water and other liquids!

## ENVIRONMENTAL TIP:

An electronic appliance should, when it is no longer capable of functioning, be disposed of with least possible environmental damage. According to the local regulations in your municipality. In most cases you can discharge the appliance at your local recycling centre.

## THE WARRENTY DOES NOT COVER:

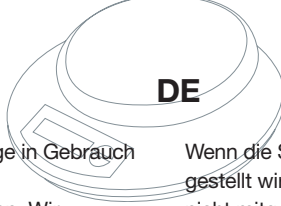
- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorised.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

## Importer:

Adexi A/S  
Adexi AB

We take reservations for printing errors.



Bevor Sie Ihre neue Küchenwaage in Gebrauch nehmen, bitten wir Sie, diese Gebrauchsanweisung zu studieren. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Gebrauchsanweisung aufzubewahren für den Fall, dass Sie zu einem späteren Zeitpunkt zu den Funktionen und zur Wartung der Waage noch einmal nachlesen wollen.

- Vor Gebrauch die gesamte Gebrauchsanweisung studieren.
- Das Gerät darf in keinerlei Flüssigkeit getaucht werden.
- Die Küchenwaage ist kein Spielzeug und sollte deshalb für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Ein eventuell defektes Gerät sollte nicht in Gebrauch genommen werden. Die Reparatur ist einem Fachmann zu überlassen, da die Verwendung von Spezialwerkzeug nötig ist.
- Die Waage nicht in der Nähe von Geräten mit starken elektrischen Feldern benutzen, um Interferenzerscheinungen zu vermeiden.
- Das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.

## **EINLEGEN DER BATTERIEN**

Das Batteriefach auf der Rückseite der Waage öffnen

Benötigt 2 Stck. Lithium CR2032 Batterien (mitgeliefert)

## **GEBRAUCH**

Die Waage auf eine ebenen harten Unterlage stellen. Für genauest mögliche Anzeigergebnisse sollte die Waage nicht auf einem Lappen oder Geschirrtuch stehen. Die mitgelieferte Schüssel auf die Waage stellen. Auf On/tara neben der Anzeige drücken, um die Waage anzuschalten. Zur Nullstellung der Waage samt Schüssel auf "Tare" drücken.

Jetzt kann die Schüssel heruntergenommen und die Zutaten eingefüllt werden, ohne dass die Schüssel dazu auf der Waage stehen muss.


Wenn die Schüssel dann wieder auf die Waage gestellt wird, wird das Gewicht der Schüssel nicht mitgewogen.

Die Waage schaltet sich nach 2-3 Minuten Inaktivität von selbst aus.

## **ÜBERLASTUNG**

Wird die 2 kg Marke überschritten, erscheint auf der Anzeige der Waage ein EEEE.

## **BATTERIEWECHSEL**

Erscheint auf der Anzeige ein , müssen die Batterien wie zuvor beschrieben ausgetauscht werden.

## **WARTUNG**

Eine Überlastung der Waage ist zu vermeiden. Die Waage darf keinen plötzlichen Belastungen oder Schlägen ausgesetzt werden. Die Waage an einem warmen und trockenen Ort aufbewahren.

## **KAPAZITÄT UND TOLERANZEN**

Die Maximalast für die Waage beträgt 2 kg  
Einteilung: 1 g  
Toleranz: 2-5 g

## **REINIGUNG**

Das Gerät mit einem gründlich ausgewrungenen Lappen reinigen. Das Eindringen von Feuchtigkeit in das Gerät vermeiden! Keine scharfen Zusatzmittel verwenden! Sie können das Gehäuse des Gerätes beschädigen! Möglich ist der Zusatz eines gängigen Geschirrspülmittels oder herkömmlicher Seife. Das Gerät mit einem trockenen weichen Lappen nach erfolgter Reinigung trocken reiben. Die Schüssel lässt sich unter fließendem Wasser abwaschen.

## **ENTSORGUNG DER BATTERIEN**

- Die Batterien sollten vor der Entnahme aus dem Gerät vollständig entleert sein.
- Entsorgen Sie die Batterien bei Ihrem örtlichen Recyclinghof oder werfen Sie sie in bei verschiedenen Supermärkten hierfür aufgestellte Behälter.

## **UMWELTTIPPS**

Ein elektrisches/elektronisches Produkt sollte, wenn es nicht mehr funktionstüchtig ist, so umweltschonend wie möglich entsorgt werden. Die Entsorgung des Gerätes hat nach den jeweils örtlich geltenden Bestimmungen zu erfolgen, aber in den meisten Fällen nehmen Ihnen die örtlichen Recyclinghöfe das Produkt ab.

## **GARANTIEAUSSCHLUSS**

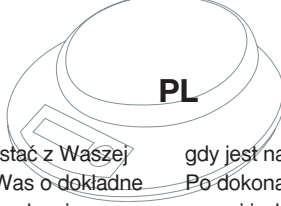
- Bei Nichtbeachtung der oben genannten Punkte.
- Bei unsachgemäßer Behandlung des Gerätes, bei Anwendung von Gewalt oder anderweitiger Überbeanspruchung.
- Bei Eingriffen in das Gerät durch dazu nicht autorisierte Personen.

Auf Grund der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte in Funktion und Design behalten wir uns das Recht auf Produktänderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

### **Importeur:**

Adexi A/S  
Adexi AB

Irrtümer und Fehler vorbehalten




Zanim zaczniecie Państwo korzystać z Waszej nowej wagi kuchennej, prosimy Was o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi urządzenia. Zalecamy również zachowanie niniejszej instrukcji w razie potrzeby przypomnienia funkcji wagi w przyszłości.

- Przeczytaj całą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do użytkowania.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w jakimkolwiek płynie.
- Waga kuchenna nie jest przeznaczona do zabawy, dlatego przechowywuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzeń. Oddaj urządzenie do punktu serwisowego, albowiem dla dokonania naprawy konieczne jest użycie specjalnych narzędzi.
- Dla uniknięcia zakłóceń, nie stawiaj wagi w pobliżu urządzeń o silnym polu elektrycznym.
- Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## ZAKŁADANIE BATERII:

- Otwórz znajdujący się w spodzie wagi schowek na baterie.
- Włóż 2 szt. baterii litowych CR2032 do dwóch przeznaczonych dla baterii uchwytych.
- Zamknij schowek na baterie.
- Baterie są w złączeniu.

Baterie należy wymienić gdy na tabliczce wyświetlacza pojawi się symbol .

## UŻYTKOWANIE:

Ustaw wagę na płaskiej, twardej powierzchni. Dla otrzymania dokładnego rezultatu pomiaru waga nie powinna być stawiana na ściereczce lub innej tkaninie.

Ustaw załączoną miskę na wadze. Wciśnij przycisk On/Tara znajdujący się przy tabliczce wyświetlacza dla włączenia wagi.

Naciśnij przycisk "Tara" dla wyzerowania wagi

gdy jest na niej ustawiona miska.

Po dokonaniu wyzerowania możesz zdjąć miskę z wagi i włożyć do niej żądane składniki. Po ponownym ustawieniu na wadze miski wraz ze składnikami, będzie ważony wyłącznie ciężar samych składników.

Waga wyłącza się automatycznie jeżeli nie jest uaktywniana przez 2-3 min.

## OBCIĄŻENIE WAGI

Przy obciążeniu wagi ponad 2 kg. na tabliczce wyświetlacza pojawi się symbol EEEE.

## KONSERWACJA

Waga nie może być przeciążana. Nie narażaj wagi na gwałtowne przeciążenia lub uderzenia. Przechowywuj wagę w ciepłym, suchym miejscu.

## NONOĆ I TOLERANCJA ODCHYLEŃ

Maksymalne obciążenie wagi wynosi 2 kg.  
Przedziały pomiarów: 1g  
Tolerancja odchyłeń: 2-5 g

## CZYSZCZENIE WAGI

Czyść wagę używając lekko wilgotnej ściereczki. Zadbaj o to, aby do wnętrza urządzenia nie dostawała się wilgoć!

Nie używaj żrących środków czyszczących! Mogą one uszkodzić obudowę urządzenia! Do czyszczenia można wykorzystać środek do zmywania naczyń lub normalne mydło. Po czyszczeniu wytrzyj urządzenie suchą, miękką ściereczką. Miskę można myć pod bieżącą wodą.

## POZBYWANIE SIĘ ZUŻYTYCH BATERII

- Baterie powinny być całkowicie zużyte zanim zostaną wyjęte z urządzenia.
- Dostarcz zużyte baterie do najbliższej stacji utylizacji odpadów lub wrzuć do specjalnych pojemników przeznaczonych na zużyte baterie.

## **WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE RODOWISKA NATURALNEGO**

Urządzenia elektrycznego/elektronicznego nie nadającego się do użytku powinno pozbyć się w sposób najmniej szkodliwy dla środowiska naturalnego. Dlatego też urządzenia należy pozbyć się przestrzegając lokalnie obowiązujących przepisów lub dostarczyć do najbliższej stacji utylizacji odpadów.

## **GWARANCJA BĘDZIE UNIEWAŻNIONA W PRZYPADKU:**

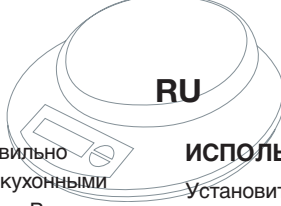
- Jeśli wyżej wymienione nie było przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było niewłaściwie użytkowane powodując uszkodzenia mechaniczne.
- Jeśli zostały dokonywane naprawy urządzenia przez osoby nieupoważnione.

W związku ze stałym udoskonalaniem naszych produktów zarówno od strony funkcjonalnej jak i projektowej, zastrzegamy sobie prawo do zmian w produktach bez wcześniejszego uprzedzenia.

### **Importer**

Adexi A/S  
Adexi AB

Z zastrzeżeniem ew. błędów w druku




Для того, чтобы Вы смогли правильно пользоваться Вашими новыми кухонными весами, мы настоятельно просим Вас прочитать настоящее руководство по эксплуатации, прежде чем Вы начнете ими пользоваться.

Для того, чтобы в дальнейшем иметь возможность освежить в памяти функции весов и советы по уходу за ними, мы рекомендуем Вам также сохранить данное руководство по эксплуатации.

- Пожалуйста, прочтите перед использованием инструкцию целиком.
- Запрещается погружать аппарат в какую-либо жидкость.
- Помните, что весы - это не игрушка, и их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Не пользуйтесь аппаратом в случае его повреждения. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать аппарат, обратитесь к соответствующему специалисту по ремонту, так как в этом случае требуются специальные инструменты.
- Во избежание интерференции (взаимного влияния) не пользуйтесь весами вблизи от аппаратов с сильным электрическим полем.
- Весы следует хранить в недоступном для детей месте.

## ВСТАВЛЕНИЕ БАТАРЕЕК

- Откройте отсек для батареек на задней стороне весов.
- Вставьте 2 шт. батарейки Lithium CR2032 в два отсека для батареек.

батарея изменения кода  В показе

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Установите весы на твердую ровную поверхность. Для получения наиболее точного результата не ставьте весы на тряпку.

Установите входящую в комплект чашу на весы. Для включения весов нажмите на кнопку On/Tara, находящуюся рядом с дисплеем.

Нажмите на "Tare" для того, чтобы установить на ноль весы с чашей.

Теперь Вы можете снять чашу с весов и наполнить ее желаемыми продуктами. Когда Вы установите наполненную чашу обратно на весы, чаша не будет взвешиваться. Весы отключаются автоматически после 2-3-минутного простоя в неактивируемом состоянии.

## ПЕРЕГРУЗКА

Если вес продуктов превышает 2 кг, на дисплее появляется символ EEEE.

## УХОД ЗА ВЕСАМИ

Весы нельзя перегружать. Запрещается подвергать весы резкой нагрузке или ударам. Храните весы в теплом и сухом месте.

## МОЩНОСТЬ И ДОПУСТИМЫЕ ОТКЛОНЕНИЯ

Максимальная нагрузка весов: 2 кг 9yST.  
Интервалы 1 г

Наибольшее допустимое отклонение : 2-5 г

## ЧИСТКА

Аппарат можно очищать тщательно выжатой тряпкой. Влага не должна проникнуть в аппарат! Запрещается пользоваться абразивными чистящими средствами, так как ими можно испортить корпус аппарата! В случае необходимости можете добавить в воду немного жидкости для посуды или обычного мыла.

После чистки тщательно вытрите аппарат насухо мягкой сухой тряпкой.

Чашу можно мыть под текущей водой.

## **УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ**

- Батарейка должна доработать до конца, раньше, чем Вы вынете ее из аппарата.
- Сдайте батарейки в местный центр по утилизации или опустите в специальные коробки для батареек, расставленные в больших супермаркетах и т.п.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Любой вышедший из строя и не подлежащий ремонту электроприбор должен быть утилизирован с минимальным ущербом для окружающей среды. Прибор должен быть утилизирован в соответствии с местными правилами, принятыми в Вашем муниципалитете; в большинстве случаев Вы можете сдать его в местный центр по утилизации.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТЕРЯЮТ СИЛУ В СЛУЧАЕ:**

- Невыполнения требований настоящей инструкции.
- Если прибор не хранился надлежащим образом, если по отношению к нему применялась сила или если он был повреждён иным образом.
- Неавторизованного вскрытия изделия.

Постоянно совершенствуя наши изделия в области дизайна и конструкции, мы оставляем за собой право изменения наших изделий без предупреждения.

## **Импортер**

ADEKSI A/B  
ADEKSI A/C

Производитель и импортер не несут ответственности за возможные опечатки в тексте.